

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 december 2015

**ONTWERP VAN
PROGRAMMAWET (I)**

(art. 33 tot 48 en 88 tot 93)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN CULTURELE
INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Leen DIERICK**, DE HEER **Frank WILRYCX**
EN MEVROUW **Katrin JADIN**

INHOUD

Blz.

I. Economie: artikelen 33 tot 46.....	3
II. Wetenschapsbeleid: artikelen 47 en 48	7
III. Zelfstandigen en Middenstand: artikelen 88 tot 93	10
IV. Stemming over het geheel van de naar de commissie verwezen artikelen	13

Zie:

Doc 54 **1479/ (2015/2016):**
001: Ontwerp van programmawet (i).
002 tot 005: Amendementen.
006: Verslag.
007 en 008: Amendementen.
009 en 010: Verslagen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 décembre 2015

**PROJET DE
LOI-PROGRAMME (I)**

(art. 33 à 48 et 88 à 93)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS
SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE
PAR
MME **Leen DIERICK**, M. **Frank WILRYCX**
ET MME **Katrin JADIN**

SOMMAIRE

Pages

I. Économie: articles 33 à 46.....	3
II. Politique scientifique: articles 47 et 48	7
III. Travailleurs indépendants et Classes moyennes: articles 88 à 93	10
IV. Vote sur l'ensemble des articles renvoyés à la commission.....	13

Voir:

Doc 54 **1479/ (2015/2016):**
001: Projet de loi-programme (i).
002 à 005: Amendements.
006: Rapport.
007 et 008: Amendements.
009 et 010: Rapports.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Jean-Marc Delizée

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA	Rita Gantois, Werner Janssen, Johan Klaps, Bert Wollants
PS	Paul-Olivier Delannois, Jean-Marc Delizée, Fabienne Winckel
MR	Caroline Cassart-Mailleux, Benoît Friart, Katrin Jadin
CD&V	Leen Dierick, Griet Smaers
Open Vld	Patricia Ceysens, Frank Wilrycx
sp.a	Ann Vanheste
Ecolo-Groen	Gilles Vanden Burre
cdH	Michel de Lamotte

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Rita Bellens, Christoph D'Haese, Inez De Coninck, Peter Dedecker, Veerle Wouters
Nawal Ben Hamou, Laurent Devin, Ahmed Laaouej, Karine Lalieux, Alain Mathot
Emmanuel Burton, Gautier Calomne, David Clarinval, Vincent Scourneau
Sarah Claerhout, Nathalie Muylle, Jef Van den Bergh
Sabien Lahaye-Battheu, Vincent Van Quickenborne, Tim Vandenput
Maya Detiège, Johan Vande Lanotte
Kristof Calvo, Jean-Marc Nolle
Benoît Dispa, Vanessa Matz

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

PP	Aldo Carcaci
----	--------------

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft de naar haar verzonden artikelen van het ontwerp van programmawet besproken tijdens haar vergaderingen van dinsdag 8 en woensdag 9 december 2015.

I. — ECONOMIE: ARTIKELEN 33 TOT 46

A. Inleidende uiteenzetting

De heer Kris Peeters, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, geeft aan dat dit hoofdstuk van het ontwerp van programmawet ertoe strekt verschillende fondsen op te heffen, op initiatief van de minister van Begroting. Het betreft een louter begrotingstechnische oefening die in de praktijk weinig gevolgen zal hebben:

1° het ministerieel besluit van 1 april 2014 houdende vaststelling van de beheersmodaliteiten van het Begrotingsfonds Kruispuntbank van Ondernemingen wordt opgeheven. De Kruispuntbank blijft bestaan, maar niet langer als begrotingsfonds;

2° het – overbekende – Fonds voor de prospectie, exploratie en de exploitatie van minerale en andere niet-levende rijkdommen van de territoriale zee, het continentaal plat van België en de zee- en oceaانبodem en de ondergrond ervan voorbij de grenzen van de nationale rechtsmacht wordt opgeheven en de FOD Economie neemt de taken ervan over;

3° artikel 146, § 1, van de programmawet van 30 december 2001, waarbij het Fonds Kansspelen wordt opgericht, wordt opgeheven; deze bevoegdheid wordt overgedragen aan de FOD Justitie in het raam van een betere verdeling van de bevoegdheden;

4° wat ten slotte het Fonds ter bestrijding van de overmatige schuldenlast betreft, nemen de ontworpen bepalingen haast letterlijk de bestaande bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek over de werking van dat Fonds over. Waar nodig wordt in de vervanging van voorbijgestreefde bepalingen voorzien en worden wijzigingen aan de nieuwe regelgeving aangepast. Door de afschaffing van dat Fonds neemt de FOD Economie de taken ervan over.

B. Algemene bespreking

De heer Michel de Lamotte (cdH) betreurt dat deze tekstherstellingen tot opheffing van een reeks begrotingsfondsen het inzicht in de aldus overgehevelde taken

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné les articles du projet de loi-programme qui lui ont été renvoyés au cours de ses réunions des mardi 8 et mercredi 9 décembre 2015.

I. — ÉCONOMIE: ARTICLES 33 À 48

A. Exposé introductif

Monsieur Kris Peeters, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, indique que le présent chapitre du projet de loi-programme vise à abroger divers fonds budgétaires, à l'initiative du ministre du Budget. Ceci constitue un pur exercice budgétaire qui, en pratique, n'aura que peu de conséquences:

1° l'arrêté ministériel du 1^{er} avril 2014 fixant les modalités d'administration du Fonds budgétaire Banque-Carrefour des Entreprises est abrogé. La Banque-Carrefour subsiste, mais plus sous la forme d'un fonds budgétaire;

2° le Fonds pour la prospection, l'exploration et l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes de la mer territoriale, du plateau continental de la Belgique et les fonds marins et leur sous-sol au-delà des limites de la juridiction nationale, dont nul n'ignore l'existence, est abrogé et le SPF Économie en reprend les missions;

3° l'article 146, § 1^{er}, de la loi-programme du 30 décembre 2001, qui crée le Fonds des Jeux de Hasard est abrogé; sa mission est transférée au SPF Justice en vue d'une meilleure répartition des compétences;

4° enfin, les dispositions en projet reprennent quasi littéralement les dispositions actuelles du Code judiciaire qui régulent le fonctionnement du Fonds de traitement du surendettement. Là où c'était nécessaire, des dispositions obsolètes ont été remplacées, de même que les références ont été adaptées à la nouvelle réglementation. Suite à l'abrogation de ce Fonds, le SPF Économie en reprend les missions.

B. Discussion générale

M. Michel de Lamotte (cdH) déplore la situation que crée ce toilettage des textes, visant à supprimer divers fonds budgétaires, en ce qui concerne la lisibilité des

niet ten goede komen. Hoe zal men in de toekomst in de begrotingen van de verschillende departementen kunnen nagaan dat de overgehevelde taken met dezelfde middelen worden gefinancierd als die welke oorspronkelijk aan de opgeheven fondsen werden toegewezen?

De spreker wil overigens van de minister de garantie krijgen dat de aan diverse FOD's overgehevelde taken van die fondsen met dezelfde doeltreffendheid zullen worden uitgevoerd.

Wat meer bepaald het Fonds ter bestrijding van de overmatige schuldenlast betreft, wordt herinnerd aan de twee kerntaken ervan: de terugbetaling van de honoraria en kosten van de schuldbemiddelaars voor zover de schuldenaar die niet heeft kunnen betalen (hier gaat 95 % van de middelen van het Fonds aan op), en de informatieverstrekking aan het grote publiek in verband met de strijd tegen overmatige schuldenlast. In de huidige context is overmatige schuldenlast almaar vaker het gevolg van schulden die verband houden met basisbehoeften. Het is dan ook essentieel de taken van de schuldbemiddelaars te handhaven. Men zou zelfs kunnen stellen dat de doeltreffendheid van de dienst moet worden vergroot en dat méér middelen moeten worden vrijgemaakt voor de taken die bij wet aan de schuldbemiddelaars worden toegewezen.

Mevrouw Rita Gantois (N-VA) peilt naar het budgettaire effect van die diverse overhevelingen en opheffingen van fondsen.

Mevrouw Fabienne Winckel (PS) herinnert aan de omvang van de betalingsachterstand waarmee het Fonds ter bestrijding van de overmatige schuldenlast kampt ten aanzien van de schuldbemiddelaars: in 2014 bedroeg die achterstand 10 miljoen euro.

De bepalingen met betrekking tot de overdracht van de taken van het Fonds aan de FOD Economie zijn min of meer overgenomen uit het Gerechtelijk Wetboek. Zo luidt het dat "(d)e betaling door de FOD Economie gebeurt binnen de drie maanden nadat de volledige aanvraag bij de FOD is toegekomen. Indien de betaling niet kan plaatsvinden binnen de drie maanden na ontvangst van de volledige aanvraag, wordt de schuldbemiddelaar hiervan verwittigd". De spreekster acht die bepaling volstrekt ontoereikend om een oplossing te bieden voor het probleem van de achterstand in de betalingen aan de schuldbemiddelaars.

De spreekster vraagt zich derhalve af of men, om die achterstand weg te werken:

— in een extra budget zal voorzien;

missies transférées. Comment vérifiera-t-on à l'avenir, dans les budgets des différents départements, que les missions transférées sont financées avec les mêmes moyens que ceux alloués originellement aux fonds supprimés?

L'intervenant souhaite par ailleurs obtenir l'assurance du ministre que les missions de ces fonds, transférées à divers SPF, seront assurées avec la même efficacité.

En ce qui concerne plus particulièrement le Fonds de traitement du surendettement, il faut rappeler les deux missions essentielles que remplit ce fonds: d'une part, et cela absorbe 95 % de son budget, ce fonds sert à assurer le remboursement des honoraires et des frais des médiateurs de dettes qui n'ont pas pu être payés par le débiteur; d'autre part, le Fonds assure une mission d'information auprès du public en vue de lutter contre le surendettement. Dans le contexte actuel, où l'on constate que le surendettement résulte de plus en plus souvent de dettes nées de besoins de première nécessité, il est essentiel de maintenir les missions des médiateurs de dettes; on peut même estimer qu'il serait nécessaire d'améliorer l'efficacité du service et d'augmenter les moyens alloués aux missions fixées par la loi aux médiateurs de dettes.

Mme Rita Gantois (N-VA) souhaite connaître l'impact budgétaire de ces divers transferts et suppressions de fonds?

Mme Fabienne Winckel (PS) rappelle l'importance de l'arriéré de paiement qu'accuse le Fonds de traitement du surendettement vis-à-vis des médiateurs de dettes: en 2014, cet arriéré a atteint 10 millions d'euros.

Le texte portant transfert des missions du Fonds au SPF Économie reprend peu ou prou les termes actuels du Code judiciaire. Il est notamment précisé que "Le paiement effectué par le SPF Économie se fait dans les trois mois de la réception de la demande complète auprès du SPF. Si le paiement ne peut avoir lieu dans les trois mois de la réception de la demande complète, le médiateur de dettes en est averti.". L'intervenante estime cette disposition totalement insuffisante pour apporter un remède au problème posé par les retards dans le paiement des médiateurs de dettes.

Dès lors, l'intervenante souhaiterait savoir si, en vue de résorber cet arriéré, il est prévu:

— d'allouer un budget supplémentaire?

— bijkomend personeel zal inzetten om de openstaande dossiers te behandelen;

— in een dwingend element, bijvoorbeeld verwijlinteresten, zal voorzien om aan te sporen tot een snelle betaling van de schuldbemiddelaar.

De minister geeft aan dat de afschaffing van het Fonds ter bestrijding van de overmatige schuldenlast en de overheveling van de taken ervan naar de FOD Economie in de eerste plaats een vereenvoudiging beoogt. De FOD Economie zal voortaan de momenteel aan het Fonds opgedragen taken vervullen, waarbij het voor de continuïteit van die taken zal zorgen. De minister zal erop toezien dat vanaf 2016 de betalingsprocedures doeltreffender worden, en hij zal een monitoringproces instellen om eventuele knelpunten op te sporen en er oplossingen voor aan te reiken.

De begrotingsimpact van die overheveling is neutraal, net zoals dat het geval is met alle overdrachten en afschaffingen van fondsen die krachtens hoofdstuk 4 van dit wetsontwerp worden doorgevoerd. De budgetten die die fondsen spijsden, zullen in de toekomst worden toegekend aan de diensten waarnaar de taken van die diverse fondsen werden overgeheveld.

In verband met de begrotingstransparantie van die verrichtingen stipt de minister aan dat hij altijd bereid is om de vragen van de leden te beantwoorden.

C. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Art. 33 tot 36

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 33 tot 36 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 37

Dit artikel strekt tot opheffing van artikel 146, § 1, van de programmawet van 30 december 2001, waarbij het Fonds Kansspelen wordt opgericht.

De heer Michel de Lamotte (cdH) dient amendement nr. 1 (DOC 54 1479/005) in, dat ertoe strekt artikel 37 weg te laten, want artikel 18 van dit wetsontwerp is er al op gericht het volledige artikel 146 van de programmawet op te heffen. Artikel 37 lijkt dus overbodig.

— d'affecter du personnel supplémentaire au traitement des dossiers en souffrance?

— de prévoir un élément de contrainte pour inciter au paiement rapide des médiateurs de dettes, par exemple sous la forme d'intérêts de retard?

Le ministre indique que la suppression du Fonds de traitement du surendettement et le transfert de ses missions au SPF Économie poursuit en premier lieu un but de simplification. C'est le SPF Économie qui remplira désormais les missions actuellement dévolues au Fonds, en assurant la continuité de ces missions. Le ministre veillera à améliorer l'efficacité des procédures de paiement dès 2016 et mettra en place un processus de monitoring pour déceler d'éventuels problèmes et apporter des solutions.

L'impact budgétaire de ce transfert – comme de tous les transferts et suppressions de fonds opérés par le chapitre 4 du présent projet de loi – est neutre. Les budgets qui alimentaient ces fonds seront à l'avenir attribués aux services auxquels les missions de ces divers fonds ont été transférées.

En ce qui concerne la transparence budgétaire de ces opérations, le ministre indique qu'il est toujours disposé à répondre aux questions que les membres lui posent.

C. Discussion des articles et votes

Art. 33 à 36

Ces articles n'appellent aucune observation.

Les articles sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 37

Cet article vise à abroger l'article 146, § 1^{er}, de la loi-programme du 30 décembre 2001, qui crée le Fonds Jeux de Hasard.

M. Michel de Lamotte (cdH) dépose l'amendement n° 1 (DOC 54 1479/005) qui vise à supprimer l'article 37 car l'article 18 du présent projet vise déjà à la suppression de la totalité de l'article 146 de la loi-programme. L'article 37 semble dès lors redondant.

De minister wijst erop dat in de commissie voor de Financiën en de Begroting een amendement op artikel 18 werd ingediend om de overheveling van de taken van het Fonds Kansspelen naar de FOD Justitie te organiseren. Volgens hem verdient het dus aanbeveling artikel 37 te handhaven.

Artikel 37 wordt aangenomen met 10 tegen 3 stemmen.

Bijgevolg vervalt amendement nr. 1 van de heer de Lamotte.

Art. 38 en 39

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 38 en 39 worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 40

Dit artikel strekt tot vervanging van artikel 20 van de wet van 5 juli 1998 betreffende de collectieve schuldenregeling en de mogelijkheid van verkoop uit de hand van de in beslag genomen onroerende goederen, waarbij het Fonds ter bestrijding van de overmatige schuldenlast wordt opgericht en georganiseerd.

Mevrouw Fabienne Winckel (PS) dient amendement nr. 2 (DOC 54 1479 /005) in, dat ertoe strekt in de wet het beginsel op te nemen dat een intrest verschuldigd is zo de ten aanzien van de schuldbemiddelaars verschuldigde bedragen te laat worden betaald. De spreekster neemt er akte van dat de minister heeft beloofd te zorgen voor een betere behandeling van de betalingsdossiers, maar zij denkt wel dat het bij gebrek aan enige dwingende maatregel bij een loze belofte dreigt te blijven.

Amendement nr. 2 van mevrouw Mme Winckel wordt verworpen met 10 tegen 3 stemmen.

Artikel 40 wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 41 tot 46

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 41 tot 46 worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Le ministre indique qu'un amendement a été déposé à l'article 18 en commission des Finances et du Budget, en vue d'organiser le transfert des missions du Fonds Jeux de Hasard au SPF Justice. Il se recommande dès lors de conserver l'article 37.

L'article est adopté par 10 voix contre 3.

L'amendement n° 1 de M. de Lamotte est par conséquent sans objet.

Art. 38 et 39

Ces articles n'appellent aucune observation.

Les articles sont successivement adoptés par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 40

Cet article vise à remplacer l'article 20 de la loi du 5 juillet 1998 relative au règlement collectif de dettes et à la possibilité de vente de gré à gré des biens immeubles saisis, qui crée et organise le Fonds de traitement du surendettement.

Mme Fabienne Winckel (PS) dépose l'amendement n° 2 (DOC 54 1479 /005) qui vise à inscrire dans la loi le principe qu'un intérêt est dû en cas de retard dans le paiement des frais dus aux médiateurs de dettes. L'intervenante a pris acte de la promesse du ministre concernant l'amélioration dans le traitement des dossiers de paiement, mais estime qu'à défaut de mesure contraignante, cette promesse risque de rester lettre-morte.

L'amendement n° 2 de Mme Winckel est rejeté par 10 voix contre 3.

L'article est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 41 à 46

Ces articles n'appellent aucune observation.

Les articles sont successivement adoptés par 10 voix et 3 abstentions.

II. — WETENSCHAPSBELEID: ARTIKELEN 47 EN 48

A. Inleidende uiteenzetting

Mevrouw Elke Sleurs, staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën, kondigt aan dat artikel 47 van dit ontwerp van programmawet ertoe strekt artikel 419 van de programmawet (I) van 24 december 2002 te vervangen, om eindelijk de lang geplande opname van het Studietoelaten en documentatiecentrum “Oorlog en Hedendaagse Maatschappij” (afgekort CEGESOMA) in het Algemeen Rijksarchief mogelijk te maken.

Deze vrij kleine instelling is geen echte federale wetenschappelijke instelling en had tot nu toe als staatsdienst met afzonderlijk beheer een eigen statuut. De opname ervan in het Algemeen Rijksarchief als operationele directie waarborgt de wetenschappelijke autonomie en de identiteit van CEGESOMA, waarbij samenwerkingsverbanden met andere diensten van het Algemeen Rijksarchief mogelijk blijven. Het gaat daarbij vooral om ondersteunende diensten, zoals HR, de boekhouding, de dienst *Facility & Security* enzovoort.

Momenteel is een ontwerp van koninklijk besluit in voorbereiding om die opname op 1 januari 2016 concreet gestalte te geven. In dat opzicht zal rekening worden gehouden met de specifieke interesse van CEGESOMA voor onderzoek en met de situatie van het personeel, dat uitsluitend uit contractuele krachten bestaat en in de loop der tijd bijzondere arbeidsomstandigheden heeft verworven, meer bepaald op het vlak van het aanvullend pensioen.

Dankzij die opname kan CEGESOMA overleven als internationaal bekend kenniscentrum inzake de donkere periodes van de geschiedenis van Europa en van België in de vorige eeuw.

B. Algemene bespreking

Artikel 47

De heer Marcel Cheron (Ecolo-Groen) merkt op dat de integratie van het SOMA in het Algemeen Rijksarchief niet echt een verrassing vormt, vermits het principe reeds werd beslist bij de programmawet van 22 december 2002. Hij onderstreept de grote kwaliteiten van het studie- en de documentatie centrum oorlog en hedendaagse maatschappij (SOMA): de verdiensten

II. — POLITIQUE SCIENTIFIQUE: ARTICLES 47 ET 48

A. Exposé introductif

Mme Elke Sleurs, secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'égalité de chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes villes, adjointe au ministre des Finances annonce que l'article 47 du présent projet de loi remplace l'article 419 de la Loi-programme (I) du 24 décembre 2002 afin d'enfin rendre possible l'intégration prévue de longue date du Centre d'Études et de Documentation Guerre et Civilisation contemporaine, abrégé CEGESOMA, dans les Archives générales du Royaume.

Cet établissement relativement petit n'est pas un véritable Établissement scientifique fédéral et avait jusqu'ici un statut *sui generis* en tant que service d'État à gestion séparée. Son intégration dans les Archives générales du Royaume en tant que direction opérationnelle garantit l'autonomie scientifique et l'identité propre du CEGESOMA, tout en permettant néanmoins un certain nombre de synergies avec les Archives générales du Royaume. Il s'agit donc surtout des services d'encadrement comme les RH, la comptabilité, le service *Facility & Security*.

Un projet d'arrêté royal est actuellement en préparation afin d'en concrétiser l'intégration au 1^{er} janvier 2016. Il sera tenu compte, à cet égard, de l'intérêt spécifique du CEGESOMA pour la recherche et de la situation du personnel, uniquement composé de contractuels et qui a acquis, au fil du temps, des conditions de travail particulières, notamment sur le plan de la pension complémentaire.

L'intégration garantit la survie du CEGESOMA en tant que centre de connaissances à rayonnement international sur les périodes sombres de l'histoire de l'Europe et de la Belgique au cours du siècle dernier.

B. Discussion générale

Article 47

M. Marcel Cheron (Ecolo-Groen) précise que l'intégration du CEGES dans les Archives générales du Royaume n'est pas vraiment une surprise, puisque le principe avait déjà été arrêté dans la loi-programme du 22 décembre 2002. Il souligne les grandes qualités du Centre d'études et de documentation “Guerre et Sociétés contemporaines” (CEGES): les mérites de

van het instituut worden alom erkend en ze dienen te worden gevrijwaard.

Hij vraagt zich echter af wat de juiste draagwijdte is van het begrip “operationele directie” die de term “gespecialiseerd departement” vervangt, zoals vermeld in de memorie van toelichting. Volgens diezelfde memorie van toelichting behoudt deze operationele directie haar personeel, een apart budget en de gebouwen en blijft ze beschikken over de nodige autonomie om de specificiteit van het CEGESOMA (nieuwe benaming) te vrijwaren: voor de spreker is het alleszins essentieel dat deze instelling de mogelijkheid blijft behouden om zelf de onderwerpen van studie en onderzoek te kiezen. Het SOMA heeft immers in het verleden bewezen uitstekend met deze keuzevrijheid te kunnen omgaan.

De spreker voegt er nog toe dat er een zekere logica zit in het herwaarderen van archieven in het algemeen maar hij wenst van de minister enige waarborgen te bekomen: ten eerste, het is een goede zaak dat de instelling haar eigen begroting behoudt maar hoeveel zal deze begroting bedragen? Ten tweede hoe is het juist gesteld met de autonomie in zoverre het gaat om de keuze van onderwerpen van onderzoek? En ten slotte maakt spreker zich zorgen over de formulering van het tweede lid van de voorgestelde paragraaf 2, die handelt over het pensioenbedrag van de personeelsleden: wat wordt er bedoeld met de woorden “rekening houdend met de wijzigingen die deze bepalingen later zouden hebben ondergaan krachtens maatregelen die van toepassing zijn op het CEGESOMA”?

Mevrouw Katrin Jadin (MR) sluit zich aan bij de vorige spreker: de integratie van het SOMA in het Rijksarchief gaat terug op een beslissing uit 2002. Daarnaast bevestigt ook spreker de kwaliteit van het werk van deze instelling en het belang van de instandhouding ervan.

Het wetsontwerp behelst voornamelijk technische wijzigingen; ook spreker hoopt dat de zogenaamde operationele directie in de toekomst haar autonomie zal behouden.

Ten slotte vraagt spreker in hoeverre de nieuwe instelling CEGESOMA synergieën zal kunnen ontwikkelen met andere ondersteunende diensten van het Rijksarchief?

Ook *mevrouw Leen Dierick (CD&V)* wenst zich aan te sluiten bij de opmerkingen van de vorige sprekers. Waarom heeft het zo lang geduurd om een beslissing die reeds in 2002 werd genomen, namelijk de integratie in het Rijksarchief, uit te voeren?

l'institut sont reconnus de tous et il convient de les préserver.

Il s'interroge sur la portée exacte de la notion de “direction opérationnelle”, qui, aux termes de l'exposé des motifs, remplace l'expression “département spécialisé”. Selon ce même exposé des motifs, cette direction opérationnelle conservera son personnel, un budget distinct et ses bâtiments, tout en bénéficiant de l'autonomie nécessaire pour préserver les spécificités du CEGESOMA (nouvelle dénomination). Pour l'intervenant, il est en tout cas essentiel que cette institution conserve la possibilité de choisir elle-même les sujets de ses études et de ses recherches. Le CEGES a en effet démontré par le passé qu'il tirait le meilleur profit de cette liberté de choix.

L'intervenant ajoute encore que la revalorisation des archives en général respecte une certaine logique, mais il demande certaines garanties au ministre. Premièrement, il est positif que l'institution conserve son propre budget, mais quelle en sera la hauteur? Deuxièmement, qu'advient-il précisément de l'autonomie en ce qui concerne le choix des thématiques de recherche? Enfin, le membre s'inquiète de la formulation de l'alinéa 2 du paragraphe 2 proposé, qui concerne le montant de la pension des membres du personnel. Qu'entend-on par les mots “compte tenu des modifications que ces dispositions auraient subies ultérieurement en vertu de mesures applicables au CEGESOMA”?

Mme Katrin Jadin (MR) se rallie aux propos de l'intervenant précédent: l'intégration du CEGES dans les Archives générales du Royaume (AGR) remonte à une décision de 2002. L'intervenante confirme également la qualité du travail de cet établissement et l'importance de son maintien.

Le projet de loi comprend essentiellement des modifications techniques; l'intervenante espère elle aussi que la direction dite opérationnelle conservera son autonomie à l'avenir.

Enfin, l'intervenante demande dans quelle mesure le nouvel établissement CEGESOMA pourra développer des synergies avec d'autres services d'appui des Archives générales du Royaume?

Mme Leen Dierick (CD&V) souhaite se rallier aux observations des intervenants précédents. Pourquoi a-t-il fallu attendre si longtemps pour qu'une décision qui avait déjà été prise en 2002, c'est-à-dire l'intégration dans les Archives générales du Royaume, soit mise en œuvre?

Kan de minister verder in detail verduidelijken welke impact de integratie van het SOMA in het Rijksarchief zal hebben?

Ten slotte wordt in de memorie van toelichting benadrukt dat de kwaliteit, de autonomie en de identiteit van de instelling behouden zullen blijven na de integratie in het Rijksarchief: dit wordt echter niet herhaald in de tekst van de artikelen zelf, en daarom wenst spreker dat de minister dit zou bevestigen.

De staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën benadrukt dat het CEGESOMA een operationele directie blijft: de bedoeling hiervan is juist om een aantal synergieën met diensten van het Rijksarchief te kunnen doorvoeren. De minister bevestigt hierbij dat de autonomie van de instelling bewaard zal blijven. Dit vormt juist het doel van deze maatregel. De omvang van het Rijksarchief zal er voor zorgen dat het CEGESOMA er beroep op kan doen voor een aantal bijkomende diensten. De begroting, evenals het personeel (een twintigtal personen) blijven behouden, met behoud van de verworven rechten. De vraag waarom een beslissing uit 2002 tot op heden niet werd uitgevoerd moet worden voorgelegd aan de vroegere regeringen. De staatssecretaris besluit dat zij kwaliteitsvol onderzoek wenst te waarborgen voor de toekomst.

De kwestie van de pensioenen van de personeelsleden – die allen contractuelen zijn – zal worden opgevolgd door een werkgroep. Momenteel verandert er niets, de opgebouwde verworven rechten blijven bestaan. De betrokken personeelsleden vormen eerder een uitzondering binnen de federale wetenschappelijke instellingen waar de meeste andere personeelsleden statutair zijn. Voor het overige kan de minister uiteraard geen voorafnames doen voor wat betreft eventuele toekomstige pensioenhervormingen.

De heer Cheron (Ecolo-Groen) vraagt waarom dan de zeer onduidelijke laatste zin van het tweede lid van paragraaf 2 niet gewoon wordt vervangen door een bepaling waarin wordt gesteld dat het algemeen regime inzake pensioenen van toepassing blijft

Ook de voorzitter van de commissie, de heer Jean Marc Delizée (PS), vraagt zich af welke de juiste betekenis is van de voorwaardelijke wijs (“zouden hebben ondergaan”) in voormelde laatste zin van het tweede lid van paragraaf twee: gaat het hier over toekomstige wijzigingen van een statuut dat niet langer op hen van toepassing is?

Le ministre peut-il préciser en détail quel sera l'impact de l'intégration du CEGES dans les Archives générales du Royaume?

Enfin, il est souligné dans l'exposé des motifs que la qualité, l'autonomie et l'identité de l'établissement seront préservées après l'intégration dans les Archives générales du Royaume, ce qui n'est toutefois pas répété dans le texte des articles proprement dit. L'intervenante souhaite dès lors que le ministre confirme ce point.

La secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes villes adjointe au ministre des Finances souligne que le CEGESOMA demeure une direction opérationnelle dans le but précisément de pouvoir développer une série de synergies avec les services des Archives générales du Royaume. Le ministre confirme à cet égard que l'autonomie de l'établissement sera préservée, ce qui constitue précisément l'objectif de cette mesure. L'ampleur des Archives générales du Royaume permettra au CEGESOMA d'y recourir pour une série de services supplémentaires. Le budget, ainsi que le personnel (une vingtaine de personnes), sont préservés, avec le maintien des droits acquis. La question de savoir pourquoi une décision datant de 2002 n'avait pas été mise en œuvre jusqu'à présent doit être posée aux gouvernements précédents. La secrétaire d'État conclut en affirmant qu'elle souhaite garantir une recherche de qualité pour le futur.

La question des pensions des membres du personnel – qui sont tous des contractuels – sera suivie par un groupe de travail. Pour le moment, rien ne change: les droits constitués et acquis sont maintenus. Les membres du personnel concernés font plutôt exception parmi les institutions scientifiques fédérales où la majorité des autres membres du personnel sont statutaires. Pour le surplus, le ministre ne peut bien entendu pas préjuger des éventuelles futures réformes en matière de pension.

M. Cheron (Ecolo-Groen) demande pourquoi n'avoir pas, dans ce cas, tout simplement remplacé la dernière phrase de l'alinéa 2 du paragraphe 2, particulièrement nébuleuse, par une disposition précisant que le régime général des pensions reste d'application.

Le président de la commission, M. Jean Marc Delizée (PS), s'interroge, lui aussi, sur la signification exacte du mode conditionnel (“auraient subies”) dans la dernière phrase précitée du paragraphe 2, alinéa 2: s'agit-il, en l'espèce, de modifications futures à un statut qui ne s'applique plus à ces membres du personnel?

De heer Cheron (Ecolo-Groen) stelt voor om deze laatste zin gewoon weg te laten. Spreker heeft geen vertrouwen in de mogelijke interpretaties van deze zin.

Mevrouw Kattrijn Jadin (MR) merkt op dat de Raad van State geen enkele opmerking heeft gemaakt bij deze tekst; bovendien heeft de minister een duidelijke toelichting gegeven.

De heer Johan Klaps (N-VA) meent dat de tekst duidelijk is: de verworven rechten van het personeel inzake pensioenen blijven bestaan. De tweede zin van het tweede lid betekent gewoon dat niet kan worden uitgesloten dat in de toekomst wijzigingen van de pensioenwetgeving hierop een impact kunnen hebben.

C. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Art 47

Artikel 47 wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art 48

Artikel 48 wordt eenparig aangenomen.

III. — ZELFSTANDIGEN EN MIDDENSTAND: ARTIKEL 88 TOT 93

A. Inleidende uiteenzetting

De heer Willy Borsus, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie, geeft aan dat de artikelen 88 tot 93 van het ontwerp van programmawet betrekking hebben op de regularisatie van de sociale bijdragen van de zelfstandigen (bepaald in het kader van het stelsel vastgelegd bij het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967).

Het bij de ontworpen bepalingen ingestelde fiscale-regularisatiesysteem biedt de aangevers de mogelijkheid hun fiscale en sociale toestand te allen tijde te regulariseren bij het Contactpunt regularisaties, dat al binnen de Federale Overheidsdienst Financiën was opgericht.

Net zoals bij de vorige procedures wordt de regularisatie ingeleid door een vrijwillige regularisatieaangifte. Het ligt in de bedoeling de aangever de mogelijkheid te bieden aan zijn fiscale verplichtingen te voldoen. Deze mogelijkheid kan tevens worden verruimd tot de sociale

M. Cheron (Ecolo-Groen) propose tout simplement de supprimer cette dernière phrase. L'intervenant se méfie des interprétations possibles de cette phrase.

Mme Kattrijn Jadin (MR) fait observer que le Conseil d'État n'a formulé aucune remarque sur ce texte: l'exposé du ministre a été en outre très clair.

M. Johan Klaps (N-VA) estime que le texte est clair: les droits acquis par le personnel en matière de pensions restent maintenus. La deuxième phrase de l'alinéa 2 signifie tout simplement qu'il ne peut être exclu que des modifications apportées ultérieurement à la législation sur les pensions aient un impact à cet égard.

C. Discussion des articles et votes

Art. 47

L'article 47 est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Art 48

L'article 48 est adopté à l'unanimité.

III. — INDÉPENDANTS ET CLASSES MOYENNES: ARTICLES 88 À 93

A. Exposé introductif

M. Willy Borsus, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, indique que les articles 88 à 93 du projet de loi-programme concernent la régularisation des cotisations sociales pour les indépendants (établies dans le cadre du régime fixé par l'arrêté royal n°38 du 27 juillet 1967).

Le système de régularisation fiscale mis en place par les dispositions en projet introduit de manière permanente une possibilité pour les déclarants de procéder à la régularisation de leur situation fiscale et sociale auprès du Point de contact-régularisations déjà créé au sein du Service Public Fédéral Finances.

Comme pour les précédentes procédures, la régularisation se fait via une déclaration de régularisation volontaire. Le but étant d'offrir au déclarant la possibilité de satisfaire à ses obligations fiscales. Cette possibilité peut également être étendue sur le plan social. Le

bijdragen. Het ter bespreking voorliggende wetsontwerp stelt andermaal een gelijkaardige regeling in als die waarin was voorzien bij de vorige zogenaamde regularisatieprocedure “ter”.

Het sociaal aspect behelst de mogelijkheid een “sociale regularisatie” te verkrijgen voor de sociale bijdragen die de zelfstandige niet heeft betaald.

Daartoe kan de zelfstandige de al ingediende fiscale regularisatieaangifte verruimen om een regularisatieattest te krijgen dat tevens de niet-verjaarde sociale bijdragen dekt in het sociaal statuut van de zelfstandigen, berekend op de fiscaal geregulariseerde beroepsinkomsten.

Daartoe moet de zelfstandige een sociale heffing betalen ten belope van 15 % van de bedoelde beroepsinkomsten.

Alleen de niet verjaarde sociale bijdragen in de zin van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, die verschuldigd zijn op de beroepsinkomsten, komen in aanmerking voor regularisatie na de definitieve betaling, zonder enig voorbehoud van een aanvullende sociale heffing die overeenkomt met 15 % van deze beroepsinkomsten.

Daaruit volgt dat voor die geregulariseerde beroepsinkomsten geen enkele andere bijdrage, verhoging of administratieve geldboete meer kan worden opgelegd. Deze sociale heffing geeft echter geen recht op sociale uitkeringen.

De tekst van het wetsontwerp werd aangepast aan het advies van de Raad van State nr. 58 321/1-2-3-4-VR van 28 oktober 2015, om rekening te houden met de vroegere en de huidige berekeningswijze van de sociale bijdragen.

Met uitzondering van dit laatste, louter technische aspect, komt de tekst overeen met die van de wet van 11 juli 2013, die eveneens een dergelijke sociale regularisatie integreerde in de vorige regularisatieprocedure.

B. Bespreking en stemmingen

De heer Paul-Olivier Delannois (PS) geeft aan dat men hem er niet van kan verdenken iets tegen de zelfstandigen te hebben, maar dat hij niettemin meent dat het bij deze artikelen ingestelde mechanisme, dat zelfstandigen in staat stelt hun sociale toestand te regulariseren voor de perioden waarin ze de verschuldigde sociale bijdragen niet hebben betaald, enigszins aanzet tot het plegen van sociale fraude.

présent projet de loi introduit à nouveau un dispositif similaire à celui prévu par la procédure de régularisation précédente dite “ter”.

Le volet social concerne la possibilité d’obtenir une “régularisation sociale” pour des cotisations sociales de travailleur indépendant impayées.

L’indépendant peut, à cette fin, élargir la déclaration-régularisation fiscale déjà déposée en vue d’obtenir une attestation-régularisation qui couvre également les cotisations sociales non prescrites dans le statut social des travailleurs indépendants calculées sur des revenus professionnels régularisés sur le plan fiscal.

A cet effet, l’indépendant doit payer un prélèvement social qui correspond à 15 % des revenus professionnels visés.

Les cotisations sociales non prescrites au sens de l’arrêté royal n°38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, dues sur les revenus professionnels sont toutefois les seules susceptibles d’être régularisées après le paiement définitif sans aucune réserve d’un prélèvement social complémentaire qui correspond à 15 p.c. de ces revenus professionnels.

Il s’ensuit que, pour ces revenus professionnels régularisés, plus aucune autre cotisation, majoration ou amende administrative ne pourra être infligée. Ce prélèvement social n’ouvre cependant aucun droit à des prestations sociales.

Suite à l’avis du conseil d’État n° 58 321/1-2-3-4-VR du 28 octobre 2015, le texte a été adapté afin de tenir compte de l’ancien et de l’actuel mode de calcul des cotisations sociales.

Excepté sur ce dernier aspect purement technique, le texte correspond à celui de la loi du 11 juillet 2013 qui intégrait également une telle régularisation sociale dans la procédure de régularisation précédente.

B. Discussion et votes

M. Paul-Olivier Delannois (PS) s’estime peu suspect d’hostilité à l’égard des indépendants. Mais il lui semble que le mécanisme mis en place par les articles présentés, qui ouvre la voie à une régularisation sociale de la situation des indépendants pour les périodes pour lesquelles des cotisations sociales n’ont pas été payées, constitue une forme d’encouragement à la fraude sociale.

Deze regeling biedt de personen die zich schuldig hebben gemaakt aan overtredingen – de onjuiste of de onvolledige aangifte van de sociale bijdragen van zelfstandigen –, de mogelijkheid een strafrechtelijke vervolging voor die feiten te ontlopen, op voorwaarde dat naar hen geen opsporingsonderzoek of gerechtelijk onderzoek op grond van die overtredingen werd ingesteld voordat de regularisatieaangifte werd ingediend.

In zekere zin kan de zelfstandige die een overtreding heeft begaan en vreest daarvoor te worden vervolgd, te allen tijde aan die vervolging ontkomen, louter door te betalen wat hij normaal gezien verschuldigd was. Aldus hebben de sancties geen enkele uitwerking meer. De spreker geeft aan dat de minister gewoonlijk daadkrachtiger optreedt.

De heer Benoît Friart (MR) geeft aan dat deze maatregel in het verlengde ligt van een bestaande regeling. De nieuwe maatregel bewerkstelligt niet alleen dat de inning van de sociale bijdragen met enige soepelheid kan worden gehanteerd, maar kan er ook voor zorgen dat het socialezekerheidsstelsel van de zelfstandigen beter wordt gefinancierd.

De minister voegt nog de volgende opmerkingen toe:

— de maatregel kan maar één keer dienen; een zelfstandige kan er dus geen gewoonte van maken om verschillende keren na elkaar fraudesituaties te dekken;

— dankzij dit mechanisme kunnen bepaalde activiteiten die nu in het zwart worden uitgeoefend in het reguliere systeem worden opgenomen;

— tot slot voorziet het mechanisme in mettertijd graduele regularisatietarieven: hoe langer men wacht om zijn situatie – in één operatie – te regulariseren, hoe meer men zal betalen; het is geen toeval dat het tarief dat vanaf 1 januari 2020 zal worden toegepast, vastgesteld is op 23 % (dus boven het huidig basistarief van 22 % wat de sociale bijdragen van de zelfstandigen betreft).

De inkomsten die uit deze operatie voortvloeien, zijn bestemd voor de Schatkist.

De heer Paul-Olivier Delannois (PS) is het ermee eens dat een mechanisme dat de kleine zelfstandige in staat stelt zijn situatie eens en voor altijd te regulariseren, nuttig is. Hij vreest echter dat, door het feit dat dit mechanisme onbegrensd is, de grote sociale systeemfraude hier ook van zal profiteren om te ontsnappen aan vervolging en strafrechtelijke sancties.

En effet, le dispositif permet aux personnes qui se sont rendues coupables d'infractions en ce qui concerne des déclarations inexactes ou incomplètes concernant les cotisations sociales en tant qu'indépendant, d'être exonérées de poursuites pénales de ce chef si elles n'ont pas fait l'objet, avant la date d'introduction de la déclaration de régularisation, d'une information ou d'une instruction judiciaire du fait de ces infractions.

En quelque sorte, après avoir commis une infraction, l'indépendant qui craint d'être poursuivi peut toujours échapper aux poursuites en payant simplement ce qu'il aurait normalement du payer. On prive les sanctions de toute effectivité, et l'intervenant confesse avoir été habitué à plus de fermeté de la part du ministre.

M. Benoît Friart (MR) considère que cette mesure s'inscrit dans la continuité d'un mécanisme existant, et qu'elle permet non seulement d'introduire de la souplesse dans le système de perception des cotisations sociales mais également d'améliorer le financement du régime de sécurité sociale des indépendants.

Le ministre ajoute les remarques suivantes:

— la mesure ne peut servir qu'une seule fois; dès lors, un indépendant ne peut y recourir de manière habituelle pour couvrir des fraudes répétitives;

— ce mécanisme permettra à un certain nombre d'activités actuellement exercées en noir de rentrer dans le système régulier;

— enfin, le dispositif prévoit une progressivité dans le temps du taux de régularisation: plus on attend pour régulariser – en une opération unique – sa situation, plus on paiera; ce n'est pas tout-à-fait par hasard que le taux qui sera appliqué à compter du 1^{er} janvier 2020 a été fixé à 23 % (soit au-dessus des 22 % du taux de base actuel en ce qui concerne les cotisations sociales des travailleurs indépendants).

Les recettes de l'opération sont destinées au Trésor.

M. Paul-Olivier Delannois (PS) admet l'intérêt d'un mécanisme qui permette au petit indépendant de régulariser une fois pour toute sa situation. Il craint toutefois que, en l'absence de limites mises au présent dispositif, la grande fraude sociale systémique puisse aussi profiter de l'occasion pour échapper à des poursuites et à des sanctions pénales.

*
* *

De artikelen 88 tot 93 geven geen aanleiding tot opmerkingen.

Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

IV. — STEMMING OVER HET GEHEEL VAN DE NAAR DE COMMISSIE VERWEZEN ARTIKELN

Het geheel van de naar de commissie verwezen artikelen wordt, nadat enkele technische en wetgevings-technische wijzigingen worden aangebracht, aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

De rapporteurs,

Leen DIERICK
Frank WILRYCX
Katrin JADIN

De voorzitter,

Jean-Marc DELIZÉE

Bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vereisen (artikel 78, 2, van het Kamerreglement):

— met toepassing van artikel 105 van de Grondwet: niet meegedeeld;

— met toepassing van artikel 108 van de Grondwet: niet meegedeeld.

*
* *

Les articles 88 à 93 n'appellent aucune observation.

Ces articles sont successivement adoptés par 9 voix contre 2 et une abstention.

IV. — VOTE SUR L'ENSEMBLE DES ARTICLES RENVOYÉS À LA COMMISSION

L'ensemble des articles du projet de loi renvoyés à la commission est adopté, moyennant quelques corrections de nature technique et légistique, par 10 voix et 3 abstentions.

Les rapporteurs,

Leen DIERICK
Frank WILRYCX
Katrin JADIN

Le président,

Jean-Marc DELIZÉE

Dispositions qui nécessitent des mesures d'exécution (article 78, 2, du Règlement de la Chambre):

— en application de l'article 105 de la Constitution: non communiquées;

— en application de l'article 108 de la Constitution: non communiquées.